

Type: 606BKL

- DE** STECKDOSENLEISTE, ÜBERSpannungSSCHUTZ, 6-FACH, 1,4M
- GB** POWER STRIP, SURGE PROTECTION, 6-WAY, 1.4M
- FR** MULTIPRISE, PROTECTION CONTRE LES SURTENSIONS, 6 PRISES, 1,4M
- ES** REGLETA, PROTECCIÓN CONTRA SOBRETENSIONES, 6 TOMAS, 1,4M
- IT** MULTIPRESA, PROTEZIONE DA SOVRATENSIONE, 6 PRESE, 1,4M
- NL** STEKKERDOOS, OVERSPANNINGSBEVEILIGING, 6-FACH, 1,4M
- HR** PRODUŽNI KABEL S 6 UTIČNICA, ZAŠTITA OD PRENAPONSKIH UDARA, 1,4M
- PL** LISTWA ZASILAJĄCA, ZABEZPIECZENIE PRZECIWPRZEPięCIOWE, 6-GNIAZDOWA, 1,4M
- SI** RAZDELILNIK VTIČNIC, ZAŠČITA PRED PRENAPETOSTJO, 6-VTIČNI, 1,4M
- SE** GRENUTTAG, ÖVERSÖANNINGSSKYDD, 6-UTTAG, 1,4M



REV Ritter GmbH

Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Germany • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • (D) (AT) Service-Phone: 00800 50 00 27 35*
*free service number, mobile phone prices vary

05.26

S

S1



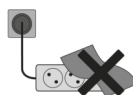
S2



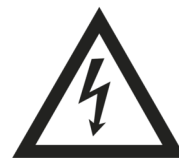
S3



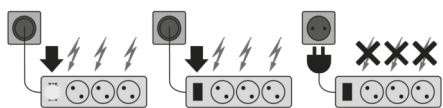
S4



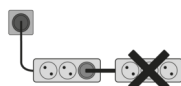
S5



S6



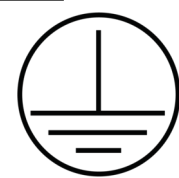
S7



S8



S9



S10



Steckdosenleiste, Überspannungsschutz, 6-fach, 1,4m

Montage- und Bedienungsanleitung

EINLEITUNG

- Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie die nachfolgende Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Produktes aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen gut auf. (S1)
- Bitte überprüfen Sie das Produkt vor Verwendung auf Schäden!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Das Produkt ist konform mit den zutreffenden europäischen CE-Richtlinien. (S2)
- Dieses Produkt ist konform mit den zutreffenden europäischen Sicherheitsnormen.
- Das Produkt ist mit IP20 gekennzeichnet und zur Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet. (S3)
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Bedienungsanleitung, verwendet werden!
- Das Produkt ist nicht für den rauen Einsatz (z.B. Baustellen) geeignet!
- Das Produkt ist nicht für die Benutzung durch Personen (inklusive Kinder) vorgesehen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten begrenzt sind, oder Erfahrung und Wissen fehlt! Benutzung des Produktes durch diese Personen nur, sofern sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht werden oder in die Benutzung des Produktes eingeführt wurden!
Die Aufsicht und Benutzung des Produktes muss von einer verantwortungsvollen Person erfolgen!
- Verwenden Sie nur eine Wandsteckdose, die gut erreichbar ist. So kann der Netzstecker jederzeit schnell gezogen werden.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden!
- Ziehen Sie den Netzstecker des Produktes bei Störungen während des Betriebes!
- Das Produkt hat keine austauschbaren Teile. Versuchen Sie nicht das Produkt zu öffnen oder zu reparieren!
- Das Produkt ist eine ortsveränderliche Mehrfachsteckdose. Nicht fest montiert betreiben!
- Die Überspannungsschutzleiste ist ein wirksamer Schutz vor Überspannungen zwischen dem Außenleiter (Phase) und dem Neutralleiter (Mittelleiter) gegen den Schutzleiter im 230V~ Stromnetz. Bei auftretenden Überspannungen stellen die eingebauten elektronischen Bauteile eine Verbindung zwischen den Leitern her und bauen die gefährliche Überspannung ab. Die Elektronik in der Überspannungsschutzleiste ist auch nach mehrmaligem „normalem“ Ansprechen betriebsbereit. Bei Überlastung wird der Überspannungsschutz zur Vermeidung von Brandgefahren vom Netz getrennt. Die Kontrollleuchte erlischt in diesem Fall. Der Überspannungsschutz kann nicht repariert werden. Die Steckdosenleiste kann als normale Steckdosenleiste ohne Überspannungsschutz weiter verwendet werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Technische Daten beachten!
Gebrauchsanweisung beachten und aufbewahren!
Gebrauchsanweisung an Nachbesitzer weitergeben!
Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt!
Beschädigtes Produkt nicht in Betrieb nehmen bzw. nicht weiter verwenden!
- Nur in Verbindung mit einer ausreichend abgesicherten 230V~ Installation verwenden!
- Nicht in Räumen mit Explosionsrisiko benutzen (z. B. Schreinerei, Lackierbetrieb oder Ähnliches)!
- Nicht in unmittelbarer Nähe von brennbarem Material benutzen!
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen!
- Nicht mit nassen Händen bedienen!
- Das Produkt ist für normale Haushaltsanwendungen geeignet; es darf nicht als Sicherheitseinrichtung eingesetzt werden!
- Produkt nicht abgedeckt betreiben. Dies könnte zu gefährlichen Hitzestaus führen! (S4)
- Das Produkt muss frei zugänglich bleiben (auch im Betrieb)!
- Gehäuse nicht öffnen, Vorsicht Gefahr des elektrischen Schlages! (S5)
- Keine Gegenstände in die Öffnungen am Produkt einführen!
- Bei beschädigtem Kabel Produkt von der Stromversorgung trennen!
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker! (S6)
- Nicht hintereinander Stecken! (S7)
- Wegen erhöhter Temperaturbelastung nur im abgewickelten Zustand betreiben!
- Betreiben Sie das Produkt nicht an, auf oder in der Umgebung offener Flammen (z.B. Kerzen)!
- Setzen Sie das Produkt nicht dem direkten Sonnenlicht aus und schützen Sie es vor starker Hitze!
- Trotz der hohen Energieableitfähigkeit ist bei direktem Blitzschlag keine absolute Sicherheit der angeschlossenen Geräte gegeben!
- Geräte, die neben dem Stromanschluss einen weiteren Anschluss (z.B. Antennenleitung, Telefonleitung, usw.) haben, müssen für diesen Eingang eine eigene Überspannungsabsicherung besitzen!
- Eingesteckte Netzteile dürfen eine Temperatur von 50°C nicht überschreiten!
- Leitung nicht über scharfe Kanten und Ecken biegen oder verknoten um Beschädigungen zu vermeiden!
- Schließen Sie nur Geräte bis max. 3.680 W Gesamtleistung an!
- Den zuverlässigsten Blitzschutz stellt eine Kombination von äußerem Blitzschutz („Blitzableiter“) oder Ableitern mit hohem Ableitvermögen (100kA) am Hausanschlusskasten bzw. im Verteilerkasten, ergänzt durch die REV Geräteschutzsteckdosenleiste dar.
- Das Gerät ist mit einem erhöhten Berührungsschutz ausgestattet. Die beiden Stifte eines Steckers lassen sich nur gleichzeitig in die Steckdosen einstecken. (S8)

TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 3.680 W
- Nenndaten: 230 V~, 50 Hz, 16.000 mA
- IP Schutzart: IP20 (S3)
- Schutzklasse: I (S9)
- Umgebungstemperatur: -5°C - 35°C
- Abmessungen LxBxH: 335 mm x 55 mm x 45 mm
- Gewicht: 416 g
- Eigenverbrauch: 0,22 W
- Überspannungsschutz ÜSS:
 - Dauerspannung U_c : 255 V
 - Kombinierter Stoß U_{oc} : 3.000 V
 - Schutzpegel U_p : 1.800 V
 - Typ: 3
- Zuleitung: 1,4 m H05VV-F 3G1,5 mm²
- Steckdosen mit erhöhtem Berührungsschutz
- Schalter - Art: Kippschalter
- Schalter - Abschaltung: 2-polig
- Schalter - Beleuchtet: Ja
- Schalterstellung 0: Steckdosen 2-polig ausgeschaltet, Überspannungsschutz weiterhin aktiv
- Schalterstellung I: Steckdosen an, Überspannungsschutz aktiv

BEDIENUNGSHINWEISE

- **Überspannungsschutz – Funktionsanzeige und Verhalten im Fehlerfall:**
 - Die rote LED signalisiert das Vorhandensein der Netzspannung sowie die Betriebsbereitschaft des Überspannungsschutzes.
 - Im Falle einer Überspannung leitet der Überspannungsschutz-Adapter den Überspannungsimpuls bis zu den spezifizierten technischen Werten zuverlässig ab. Die Kontrollleuchte bleibt dabei eingeschaltet – der Überspannungsschutz bleibt weiterhin voll funktionsfähig.
 - Erlischt die Kontrollleuchte bei anliegender Netzspannung, wurde der Überspannungsschutz infolge einer extremen Überspannung dauerhaft deaktiviert. In diesem Fall steht keine Schutzfunktion mehr zur Verfügung und das Gerät muss ausgetauscht werden.
- **Technische Werte des Überspannungsschutzes:**

L - PE	U_{oc} : 3,0kV	U_p : 2,0kV
N - PE	U_{oc} : 5,0kV	U_p : 2,0kV
L - N	U_{oc} : 6,0kV	U_p : 2,6kV

U_c : 255V~ ; I_{SCCR} : 1500A

REINIGUNG

- Ziehen Sie das Produkt vor der Reinigung aus der Steckdose.
- Zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht feuchtes, fusselfreies Tuch, eventuell ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Keine scheuer- oder lösmittelhaltigen Reinigungsmittel anwenden.

WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

- Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. (§10)

SERVICE

- Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.de über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an service@rev.de. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.

**REV ADRESSE + SERVICETELEFONNUMMER**

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Deutschland • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • (D) (AT) Service-Telefon: 00800 50 00 27 35*
*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend

Power strip, surge protection, 6-way, 1.4m

Assembly and operating manual

INTRODUCTION

- Dear Customer,
We'd like to thank you for purchasing our product. Please read the following operating instructions thoroughly before using this product for the first time and keep it handy for future reference. (S1)
- Please check the product before use for any damage.

PROPER USE

- The product conforms to the appropriate European CE directives. (S2)
- This product conforms to the appropriate European safety standards.
- The product is IP20 rated and suitable for use in dry interior spaces. (S3)
- The product may only be used only for the purpose for which it is intended, in accordance with this user manual!
- The product is not suitable for rough use (e.g. construction sites)!
- The product is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental abilities are limited or who lack experience and knowledge! These persons may only use the product if they are supervised by a person responsible for their safety, or if they have been inducted into how to use the product! The supervision and use of this product must be carried out by a responsible person!
- Only use a wall socket that is easily accessible. This way, the mains plug can be quickly unplugged at any time.

GENERAL INFORMATION

- Handle this product carefully. It can be damaged by shocks, blows or by being dropped, even from a low height!
- Disconnect the product's mains power plug in the event of a fault during operation.
- This product has no replaceable parts. Do not attempt to open or repair this product!
- The product is a portable multiple socket outlet. Do not operate while permanently mounted!
- The overvoltage protection strip is an effective protection against overvoltages between the outer conductor (phase) and the neutral conductor (middle conductor) against the protective conductor in the 230V~ power supply system. When overvoltages occur, the built-in electronic components establish a connection between the conductors and reduce the dangerous overvoltage. The electronics in the surge protection strip are ready for operation even after several "normal" responses. In the event of an overload, the surge protector is disconnected from the mains to prevent fire hazards. The indicator light goes out in this case. The surge protector cannot be repaired. The power strip can still be used as a normal power strip without surge protection.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Observe technical data!
Observe and keep the operating instructions!
Pass on operating instructions to subsequent owners!
Not intended for use by children!
Do not operate or continue to use a damaged product!
- Use only in connection with a sufficiently fused 230V~ installation!
- Must not be used in areas that represent an explosion hazard (e.g. carpentry workshop, paintshop, or similar)!
- Do not use in the immediate vicinity of flammable materials!
- Do not immerse in water or other liquids!
- Do not operate with wet hands!
- This product is suitable for normal household applications; it may not be used as a safety device!
- Do not operate the product when covered. This could lead to a dangerous buildup of heat! (S4)
- The product must remain freely accessible (also when in use)!
- Do not open the housing, caution: danger of electric shock! (S5)
- Never operate with an open housing, or missing or damaged terminal compartment cover.
- If the cable is damaged, disconnect product from the power supply!
- De-energised only when the plug is pulled out! (S6)
- Do not plug one behind the other! (S7)
- Only operate when uncoiled due to increased temperature load!
- Do not operate the product at, on or in the vicinity of open flames (e.g. candles)!
- Do not expose the product to direct sun and shield it from extreme heat!
- In spite of their high energy dissipation capacity, direct lightning strikes do not provide absolute safety for connected devices!
- Devices which have an additional connection in addition to the power connection (e.g. antenna cable, telephone line, etc.) must have their own surge protection for this input!
- Plugged-in power supply units must not exceed a temperature of 50°C.
- To avoid damage, do not bend or knot cables over sharp edges or corners!
- Only connect devices up to max. 3,680 W total power!
- The most reliable lightning protection is a combination of external lightning protection ("lightning conductor") or arresters with high discharge capacity (100kA) at the house junction box or in the distribution box, supplemented by the REV device protection socket strip.
- The device is equipped with increased protection against accidental contact. The two pins of a plug can only be inserted into the sockets at the same time. (S8)

TECHNICAL DATA

- Output: 3,680 W
- Nominal values: 230 V~, 50 Hz, 16,000 mA
- IP protection class: IP20 (S3)
- Protection class: I (S9)
- Ambient temperature: -5°C - 35°C
- Dimensions WxHxD: 335 mm x 55 mm x 45 mm
- Weight: 416 g
- Own consumption: 0.22 W
- Over-voltage protection ÜSS:
 - Continuous voltage U_c : 255 V
 - Combined surge U_{oc} : 3,000 V
 - Protection Level U_p : 1,800 V
 - Type: 3
- Supply line: 1.4 m H05VV-F 3G1.5 mm²
- Socket outlets with increased contact protection
- Switch - type: toggle switch
- Switch - Shutdown: 2-pole
- Switch - Illuminated: Yes
- Switch position 0: 2-pole sockets off, surge protection still active
- Switch position I: sockets on, surge protection active

OPERATING INSTRUCTIONS

- **Overvoltage protection – status indication and behaviour in the event of a fault:**
 - The red LED indicates the presence of mains voltage as well as the operational readiness of the overvoltage protection.
 - In the event of an overvoltage the overvoltage protection adapter reliably diverts the surge impulse to the specified technical values. The indicator light remains on – the overvoltage protection remains fully functional.
 - If the indicator light goes out while mains voltage is applied, the overvoltage protection has been permanently deactivated due to an extreme overvoltage. In this case, no protective function is available and the device must be replaced.
- **Technical values of the surge protection:**

L - PE	U_{oc} : 3.0 kV	U_p : 2.0 kV
N - PE	U_{oc} : 5.0 kV	U_p : 2.0 kV
L - N	U_{oc} : 6.0 kV	U_p : 2.6 kV

U_c : 255V~; I_{SCCR} : 1500A

CLEANING

- Unplug the product from the mains before cleaning it.
- Clean with a dry or slightly moist, clean, lint-free cloth and a mild detergent if required. Do not use cleaners that contain abrasives or solvents.

WEEE DISPOSAL INFORMATION

- The crossed-out wheellie bin symbol indicates that this electrical or electronic device must not be disposed of in household waste at the end of its service life, but must be taken to a separate collection point by the end user. There are free collection points for old electrical appliances in your area, as well as other collection points for the reuse of appliances, if applicable. You can obtain the addresses from your local authority.

Distributors with a sales area for electrical and electronic equipment of at least 400 square metres and distributors of food with a total sales area of at least 800 square metres who offer electrical and electronic equipment for sale several times a calendar year or on a permanent basis and make it available on the market are also obliged to take back old electrical and electronic equipment free of charge. When a new electrical or electronic device is sold to an end user, they must take back an old device of the same type from the end user that essentially fulfils the same functions as the new device at the place of delivery or in the immediate vicinity, free of charge, and, at the request of the end user, take back up to three old appliances per appliance type, none of which may exceed 25 centimetres in any external dimension, free of charge in the retail shop or in the immediate vicinity, without the purchase of an electrical or electronic appliance. In the case of distribution using means of distance communication, all storage and shipping areas shall be considered the distributor's sales areas.

If the old electrical or electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting it before returning it. If this is possible without destroying the old electrical or electronic equipment, please remove old batteries or rechargeable. (S10)

SERVICE

- If you have any questions concerning our products or a complaint, then please go to www.rev.de to find out how to make contact or how to organise a return. Alternatively, send an email to service@rev.de. We'd like to point out that we are unable to process any shipments which do not have a return number and will not accept them.

REV ADDRESS + SERVICE PHONE NUMBER

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Germany • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • (D) (AT) Service-Phone: 00800 50 00 27 35*
*free service number, mobile phone prices vary

multiprise, protection contre les surtensions, 6 prises, 1,4m

Instructions de montage et d'utilisation

INTRODUCTION

- Chère cliente, cher client, nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous avant d'utiliser le produit et conservez-le soigneusement pour une consultation ultérieure. (S1)
- Veuillez vérifier le produit pour des dommages avant utilisation !

UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION

- Le produit est conforme aux directives européennes CE applicables. (S2)
- Ce produit est conforme aux normes de sécurité européennes applicables.
- Le produit est marqué avec IP20 et convient à une utilisation dans des espaces intérieurs secs. (S3)
- Le produit ne doit être utilisé que pour l'usage prévu, conformément à ce manuel d'utilisation !
- Le produit n'est pas adapté à une utilisation intensive (par exemple, sur des chantiers) !
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou qui manquent d'expérience et de connaissances ! L'utilisation du produit par ces personnes est autorisée uniquement si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont été initiées à l'utilisation du produit !
La supervision et l'utilisation du produit doivent être effectuées par une personne responsable !
- Utilisez uniquement une prise murale qui est facilement accessible. Ainsi, la fiche du réseau peut être rapidement retirée à tout moment.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Traitez le produit avec soin. Il peut être endommagé par des coups, des chocs ou une chute même d'une faible hauteur !
- Débranchez le produit en cas de perturbations pendant le fonctionnement !
- Le produit n'a pas de pièces interchangeables. Ne tentez pas d'ouvrir ou de réparer le produit !
- Le produit est une multiprise mobile. Ne pas utiliser sans fixation !
- La barrette de protection contre les surtensions est une protection efficace contre les surtensions entre le conducteur extérieur (phase) et le conducteur neutre (conducteur intermédiaire) contre le conducteur de protection dans le réseau électrique 230V~. En cas de surtensions, les composants électroniques intégrés établissent une connexion entre les conducteurs et évacuent la surtension dangereuse. L'électronique de la barrette de protection contre les surtensions est également opérationnelle après plusieurs déclenchements « normaux ». En cas de surcharge, la protection contre les surtensions est déconnectée du réseau pour éviter les risques d'incendie. Le témoin lumineux s'éteint dans ce cas. La protection contre les surtensions ne peut pas être réparée. La prise multiple peut continuer à être utilisée comme une prise multiple normale sans protection contre les surtensions.

AVIS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX

- Veuillez respecter les données techniques !
Veuillez consulter et conserver les instructions d'utilisation !
Transmettez les instructions d'utilisation au nouveau propriétaire !
Ne pas destiné à une utilisation par des enfants !
N'utilisez pas un produit endommagé ou ne le réutilisez pas !
- Utiliser uniquement en combinaison avec une installation 230V~ suffisamment sécurisée !
- Ne pas utiliser dans des pièces à risque d'explosion (par ex. menuiserie, peinture ou similaire) !
- Ne pas utiliser à proximité de matériaux inflammables !
- Ne pas plonger dans l'eau ou d'autres liquides !
- Ne pas utiliser avec les mains mouillées !
- Le produit est adapté à des applications domestiques normales ; il ne doit pas être utilisé comme un dispositif de sécurité !
- Ne pas utiliser le produit sans couverture. Cela pourrait entraîner des accumulations de chaleur dangereuses ! (S4)
- Le produit doit rester librement accessible (même en fonctionnement) !
- N'ouvrez pas le boîtier, attention risque de choc électrique ! (S5)
- Aucun objet ne doit être introduit dans les ouvertures du produit !
- Déconnectez le produit de l'alimentation électrique en cas de câble endommagé !
- Débrancher pour être sous tension ! (S6)
- Ne pas empiler les uns sur les autres ! (S7)
- En raison d'une température élevée, n'utiliser qu'en état déballé !
- N'utilisez pas le produit près, sur ou dans un environnement de flammes nues (par exemple, des bougies) !
- Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil et le protéger de la chaleur intense !
- Malgré la haute capacité d'évacuation d'énergie, il n'y a aucune sécurité absolue pour les appareils connectés en cas de foudre directe !
- Les appareils qui ont, en plus de la connexion électrique, une autre connexion (par exemple, un câble d'antenne, une ligne téléphonique, etc.) doivent avoir une protection contre les surtensions propre à cette entrée !
- Les adaptateurs secteur branchés ne doivent pas dépasser une température de 50°C !
- Ne pliez pas ou ne nouez pas le câble sur des arêtes vives et des coins pour éviter les dommages !
- Ne branchez que des appareils d'une puissance totale maximale de 3.680 W !
- La protection contre la foudre la plus fiable est une combinaison de protection extérieure contre la foudre (« paratonnerre ») ou de dérivateurs avec une haute capacité de dérivation (100kA) au niveau du tableau de distribution, complétée par la multiprise de protection des appareils REV.
- L'appareil est équipé d'une protection accrue contre les contacts. Les deux broches d'une fiche ne peuvent être insérées dans les prises que simultanément. (S8)

DONNÉES TECHNIQUES

- Performance : 3.680 W
- Données nominales : 230 V~, 50 Hz, 16.000 mA
- IP Protection Class: IP20 (S3)
- Classe de protection : Je (S9)
- Température ambiante : -5°C - 35°C
- Dimensions LxBxH : 335 mm x 55 mm x 45 mm
- Poids : 416 g
- Autoconsommation : 0,22 W
- Protection contre les surtensions ÜSS:
 - Tension permanente Uc: 255 V
 - Onde combinée Uoc: 3.000 V
 - Niveau de protection Up: 1.800 V
 - Type: 3
- Alimentation : 1,4 m H05VV-F 3G1,5 mm²
- Prises avec protection accrue contre le contact
- Interrupteur - Type : interrupteur à bascule
- Interrupteur - Arrêt : à deux pôles
- Interrupteur - Éclairé : Oui
- Position de l'interrupteur 0 : prises 2 pôles éteintes, la protection contre les surtensions reste active
- Position de l'interrupteur I : prises allumées, la protection contre les surtensions active

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• **Protection contre les surtensions – Indicateur de fonctionnement et comportement en cas de défaut :**

- La LED rouge indique la présence de la tension du réseau et l'état de fonctionnement de la protection contre les surtensions.
- En cas de surtension, l'adaptateur de protection contre les surtensions dévie l'impulsion de surtension de manière fiable jusqu'aux valeurs techniques spécifiées. Le voyant de contrôle reste allumé – la protection contre les surtensions demeure pleinement fonctionnelle.
- Si le voyant de contrôle s'éteint en présence de tension du réseau, la protection contre les surtensions a été désactivée de manière permanente à la suite d'une surtension extrême. Dans ce cas, aucune fonction de protection n'est plus disponible et l'appareil doit être remplacé.

• **Caractéristiques techniques du dispositif de protection contre les surtensions:**

L - PE	Uoc: 3,0kV	Up: 2,0kV
N - PE	Uoc: 5,0kV	Up: 2,0kV
L - N	Uoc: 6,0kV	Up: 2,6kV

Uc: 255V~ ; I_{SCCR}: 1500A

NETTOYAGE

- Débranchez le produit avant de le nettoyer.
- Pour le nettoyage, n'utiliser qu'un chiffon sec ou légèrement humide, sans peluches, éventuellement avec un nettoyant doux. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou contenant des solvants.

WEEE - INDICATION DES TRAITEMENTS DES DÉCHETS

- Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que cet appareil électrique ou électronique ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être remis par l'utilisateur final à un centre de collecte sélective. Pour le retour, vous trouverez à proximité de chez vous des points de collecte gratuits pour les appareils électriques usagés et, le cas échéant, d'autres points de collecte pour le recyclage des appareils. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de votre administration municipale ou communale.

Les distributeurs disposant d'une surface de vente d'appareils électriques et électroniques d'au moins 400 mètres carrés, ainsi que les distributeurs de denrées alimentaires disposant d'une surface de vente totale d'au moins 800 mètres carrés, qui proposent et mettent sur le marché des appareils électriques et électroniques plusieurs fois par an ou de manière permanente, sont également tenus de reprendre gratuitement les anciens appareils électriques et électroniques. Lors de la remise d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un utilisateur final, ils doivent reprendre gratuitement un appareil usagé de l'utilisateur final du même type d'appareil, qui remplit essentiellement les mêmes fonctions que le nouvel appareil, au lieu de remise ou à proximité immédiate de celui-ci, et, sans obligation d'achat d'un appareil électrique ou électronique, sur demande de l'utilisateur final, jusqu'à trois appareils usagés par type d'appareil dont aucune dimension extérieure n'est supérieure à 25 centimètres, dans le magasin de détail ou à proximité immédiate de celui-ci. En cas de distribution à distance, les surfaces de vente du distributeur comprennent toutes les surfaces de stockage et d'expédition.

Si l'appareil électrique ou électronique usagé contient des données à caractère personnel, vous êtes responsable de leur suppression avant de le retourner. Si cela est possible sans détruire l'appareil électrique ou électronique usagé, veuillez retirer les piles ou batteries rechargeables ainsi que les lampes usagées avant de le remettre pour élimination et les collecter séparément. (S10)

SERVICE

- Si vous avez des questions concernant notre produit ou une réclamation, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse www.rev.de pour des informations sur les contacts et le traitement des retours ou envoyez un e-mail à service@rev.de. Nous tenons à vous informer que nous ne pouvons traiter des envois sans numéro de retour et que nous devons refuser leur acceptation.

REV ADRESSE + NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DE SERVICE

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Allemagne • www.rev.de
E-Mail : service@rev.de • (D) (AT) Service-Téléphone : 00800 50 900 27 935*
*numéro de service gratuit, prix des mobiles différents

Regleta, protección contra sobretensiones, 6 tomas, 1,4m

Instrucciones de instalación y uso

INTRODUCCIÓN

- Estimado cliente, estimada clienta, le agradecemos por haber adquirido nuestro producto. Por favor, lea atentamente el siguiente manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento el producto y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas. (S1)
- ¡Por favor, verifique el producto por daños antes de usarlo!

USO CONFORME A LO ESTABLECIDO

- El producto es conforme a las directrices europeas CE aplicables. (S2)
- Este producto cumple con las correspondientes normas de seguridad europeas.
- El producto está marcado con IP20 y es adecuado para su uso en interiores secos. (S3)
- ¡El producto solamente debe utilizarse para el propósito previsto, de acuerdo con este manual de instrucciones!
- ¡El producto no es adecuado para un uso duro (por ejemplo, en obras)!
- El producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas habilidades físicas, sensoriales o mentales estén limitadas, o que carezcan de experiencia y conocimientos. ¡El uso del producto por estas personas solo debe realizarse bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o que haya sido instruida en el uso del producto!
- ¡La supervisión y el uso del producto debe ser realizado por una persona responsable!
- Utilice solo un enchufe de pared que sea de fácil acceso. De esta manera, el enchufe se puede quitar rápidamente en cualquier momento.

AVISOS GENERALES

- Trate el producto con cuidado. Puede dañarse por golpes, impactos o caídas desde una altura ya baja.
- ¡Desenchufe el producto en caso de fallos durante su funcionamiento!
- El producto no tiene piezas intercambiables. ¡No intente abrir o reparar el producto!
- El producto es un enchufe múltiple móvil. ¡No usar sin fijación!
- La barra de protección contra sobretensiones es una protección efectiva contra sobretensiones entre el conductor exterior (fase) y el conductor neutro (conductor medio) contra el conductor de protección en la red eléctrica de 230V~. En caso de que se produzcan sobretensiones, los componentes electrónicos incorporados establecen una conexión entre los conductores y disipan la peligrosa sobretensión. La electrónica en la barra de protección contra sobretensiones también está operativa después de múltiples activaciones "normales". En caso de sobrecarga, la protección contra sobretensiones se desconecta de la red para evitar riesgos de incendio. La luz de control se apaga en este caso. La protección contra sobretensiones no puede ser reparada. La regleta puede ser utilizada como una regleta de enchufes normal sin protección contra sobretensiones.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- ¡Atención a las especificaciones técnicas!
- ¡Consultar y guardar las instrucciones de uso!
- ¡Transferir las instrucciones de uso al siguiente propietario!
- ¡No destinado para el uso por niños!
- ¡No poner en funcionamiento ni seguir utilizando un producto dañado!
- ¡Utilizar solo en combinación con una instalación de 230V~ suficientemente segura!
- ¡No utilizar en espacios con riesgo de explosión (por ejemplo, carpintería, lacado o similar)!
- ¡No utilizar cerca de materiales inflamables!
- ¡No sumerja en agua u otros líquidos!
- ¡No manejar con las manos mojadas!
- El producto es adecuado para aplicaciones domésticas normales; no debe utilizarse como dispositivo de seguridad!
- No operar el producto sin cubrir. ¡Esto podría causar peligrosos atascos de calor! (S4)
- El producto debe permanecer de acceso libre (¡también en operación!).
- No abrir la carcasa, ¡cuidado, riesgo de choque eléctrico! (S5)
- ¡No introduzca objetos en las aberturas del producto!
- ¡Desconecte el producto de la fuente de alimentación en caso de cable dañado!
- ¡Sin tensión solo con el enchufe desconectado! (S6)
- ¡No insertar uno detrás del otro! (S7)
- ¡Debido a la mayor carga de temperatura, opere solo en estado procesado!
- ¡No utilice el producto cerca, sobre o en un entorno de llamas abiertas (por ejemplo, velas)!
- ¡No exponga el producto a la luz solar directa y protéjalo del calor intenso!
- A pesar de la alta capacidad de disipación de energía, no se garantiza la seguridad absoluta de los dispositivos conectados en caso de un rayo directo.
- Los dispositivos que, además del suministro eléctrico, tienen otra conexión (por ejemplo, línea de antena, línea telefónica, etc.) ¡deben tener una protección contra sobretensiones propia para esta entrada!
- ¡Los adaptadores de corriente enchufados no deben superar una temperatura de 50°C!
- ¡No doble ni enrede el cable sobre bordes y esquinas afilados para evitar daños!
- ¡Solo conecte dispositivos con una potencia total máxima de 3680 W!
- La protección contra rayos más confiable es una combinación de protección contra rayos externa ("pararrayos") o conductores de alto rendimiento (100kA) en la caja de conexión de la casa o en la caja de distribución, complementada por la barra de enchufes de protección de dispositivos REV.
- El dispositivo está equipado con una mayor protección contra el contacto. Los dos pines de un enchufe solo se pueden insertar en las tomas de corriente simultáneamente. (S8)

DATOS TÉCNICOS

- Rendimiento: 3680 W
- Datos nominales: 230 V~, 50 Hz, 16000 mA
- Grado de protección IP: IP20 (S3)
- Clase de protección: I (S9)
- Temperatura ambiente: -5°C - 35°C
- Dimensiones LxBxH: 335 mm x 55 mm x 45 mm
- Peso: 416 g
- Autoconsumo: 0,22 W
- Protección contra sobretensiones ÜSS:
 - Tensión continua Uc: 255 V
 - Pico combinado Uoc: 3000 V
 - Nivel de protección Up: 1800 V
 - Tipo: 3
- Zuleitung: 1,4 m H05VV-F 3G1,5 mm²
- Tomas de corriente con mayor protección contra contactos.
- Interruptor - Art: interruptor basculante
- Interruptor - Desconexión: 2 polos
- Interruptor - Iluminado: Sí
- Posición 0 del interruptor: tomas de corriente de dos polos apagadas, la protección contra sobretensiones continúa activa
- Posición I del interruptor: tomas de corriente encendidas, la protección contra sobretensiones activa

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- **Protección contra sobretensiones – Indicador de funcionamiento y comportamiento en caso de fallo:**
 - La LED roja indica la presencia de la tensión de red, así como la disponibilidad de funcionamiento de la protección contra sobretensiones.
 - En caso de una sobretensión, el adaptador de protección contra sobretensiones canaliza de forma fiable el pulso de sobretensión hasta los valores técnicos especificados. La luz de control permanece encendida: la protección contra sobretensiones continúa estando plenamente funcional.
 - Si la luz de control se apaga cuando hay tensión de red, la protección contra sobretensiones se desactiva de manera permanente debido a una sobretensión extrema. En este caso ya no hay ninguna función de protección disponible y el equipo debe ser reemplazado.
- **Valores técnicos de la protección contra sobretensiones:**

L - PE	Uoc: 3,0kV	Up: 2,0kV
N - PE	Uoc: 5,0kV	Up: 2,0kV
L - N	Uoc: 6,0kV	Up: 2,6kV

Uc: 255V~ ; I_{SCCR}: 1500A

LIMPIEZA

- Desconecte el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Para la limpieza, utilice solo un paño seco o ligeramente húmedo y sin pelusa, posiblemente un limpiador suave. No aplique limpiadores abrasivos o que contengan disolventes.

WEEE-INDICACIONES PARA LA EVACUACIÓN

- El símbolo de la papelera tachada indica que este aparato eléctrico o electrónico no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que debe ser entregado por el usuario final a un punto de recogida selectiva. Para su devolución, existen puntos de recogida gratuitos para aparatos eléctricos usados en su zona y, en su caso, otros puntos de recogida para la reutilización de los aparatos. Puede obtener las direcciones en su ayuntamiento o administración municipal.

Los distribuidores con una superficie de venta de aparatos eléctricos y electrónicos de al menos 400 metros cuadrados, así como los distribuidores de alimentos con una superficie total de venta de al menos 800 metros cuadrados, que ofrecen y comercializan aparatos eléctricos y electrónicos varias veces al año o de forma permanente, también están obligados a recoger gratuitamente los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Estos deben, al entregar un nuevo aparato eléctrico o electrónico a un usuario final, recoger gratuitamente un aparato usado del usuario final del mismo tipo que cumpla esencialmente las mismas funciones que el nuevo aparato en el lugar de entrega o en sus inmediaciones, sin que ello suponga la compra de un aparato eléctrico o electrónico, y, a petición del usuario final, hasta tres aparatos usados por tipo de aparato, cuyas dimensiones exteriores no superen los 25 centímetros, en el establecimiento minorista o en sus inmediaciones. En caso de distribución mediante medios de comunicación a distancia, se considerarán superficies de venta del distribuidor todas las superficies de almacenamiento y envío.

Si el aparato eléctrico o electrónico usado contiene datos personales, usted es responsable de su eliminación antes de devolverlo. Si es posible sin destruir el aparato eléctrico o electrónico usado, retire las pilas o baterías recargables y las lámparas usadas antes de devolverlo para su eliminación y deposítelas en un contenedor de recogida selectiva. (S10)

SERVICIO

- Si tiene preguntas sobre nuestro producto o una reclamación, infórmese en internet en www.rev.de sobre la forma de contactarnos y el proceso de devoluciones, o envíe un correo electrónico a service@rev.de. Le informamos que no podemos procesar envíos sin número de devolución y debemos rechazar su aceptación.

REV DIRECCIÓN + NÚMERO DE TELÉFONO DE SERVICIO

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Alemania • www.rev.de
Correo electrónico: service@rev.de • (D) (AT) Teléfono de servicio: 00800 50 900 27 935*
*Número de servicio gratuito, precios de telefonía móvil pueden variar

multipresa, protezione da sovratensione, 6 prese, 1,4m

Istruzioni di montaggio e d'uso

INTRODUZIONE

- Gentile cliente, la ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente il seguente manuale d'uso prima di mettere in funzione il prodotto e di conservarlo bene per consultazioni future. (S1)
- Si prega di controllare il prodotto per eventuali danni prima dell'uso!

USO PREVISTO

- Il prodotto è conforme alle pertinenti direttive europee CE. (S2)
- Questo prodotto è conforme alle pertinenti norme di sicurezza europee.
- Il prodotto è contrassegnato con IP20 ed è adatto per l'uso in ambienti interni asciutti. (S3)
- Il prodotto deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto, in conformità a questo manuale d'uso!
- Il prodotto non è adatto per l'uso in ambienti difficili (ad es. cantieri)!
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono limitate, o che non hanno esperienza e conoscenza! L'uso del prodotto da parte di queste persone è consentito solo se sono supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o se sono state introdotte all'uso del prodotto!
La supervisione e l'uso del prodotto devono essere effettuati da una persona responsabile!
- Utilizzare solo una presa a muro che sia facilmente accessibile. In questo modo, la spina di rete può essere staccata rapidamente in qualsiasi momento.

INFORMAZIONI GENERALI

- Trattare il prodotto con cura. Può essere danneggiato da urti, colpi o cadute anche da un'altezza già ridotta!
- Scollegare la spina del prodotto in caso di malfunzionamenti durante l'uso!
- Il prodotto non ha parti sostituibili. Non tentare di aprire o riparare il prodotto!
- Il prodotto è una presa multipla portatile. Non utilizzarla non fissata!
- La barra di protezione contro le sovratensioni è una protezione efficace contro le sovratensioni tra il conduttore esterno (fase) e il conduttore neutro (conduttore centrale) rispetto al conduttore di protezione nella rete elettrica a 230V~. In caso di sovratensioni, i componenti elettronici integrati stabiliscono un collegamento tra i conduttori e dissipano la pericolosa sovratensione. L'elettronica nella barra di protezione contro le sovratensioni è operativa anche dopo diverse attivazioni "normali". In caso di sovraccarico, la protezione contro le sovratensioni viene disconnessa dalla rete per evitare rischi di incendio. La spia di controllo si spegne in questo caso. La protezione contro le sovratensioni non può essere riparata. La presa multipla può essere utilizzata come una normale presa multipla senza protezione contro le sovratensioni.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

- Attenzione ai dati tecnici!
Seguire e conservare le istruzioni per l'uso!
Trasferire le istruzioni per l'uso ai nuovi proprietari!
Non adatto all'uso da parte dei bambini!
Non mettere in funzione o usare ulteriormente un prodotto danneggiato!
- Utilizzare solo in connessione con un'installazione 230V~ sufficientemente protetta!
- Non utilizzare in ambienti a rischio di esplosione (ad es. falegnameria, verniciatura o simili)!
- Non utilizzare nelle immediate vicinanze di materiali infiammabili!
- Non immergere in acqua o in altri liquidi!
- Non utilizzare con le mani bagnate!
- Il prodotto è adatto per applicazioni domestiche normali; non deve essere utilizzato come dispositivo di sicurezza!
- Non utilizzare il prodotto senza copertura. Questo potrebbe causare pericolosi accumuli di calore! (S4)
- Il prodotto deve rimanere accessibile (anche in funzionamento)!
- Non aprire il contenitore, attenzione al rischio di scossa elettrica! (S5)
- Non inserire oggetti nelle aperture del prodotto!
- Se il cavo è danneggiato, scollegare il prodotto dalla rete elettrica!
- Senza tensione solo con la spina estratta! (S6)
- Non infilare uno dietro l'altro! (S7)
- A causa di un carico termico aumentato, utilizzare solo in stato di erogazione!
- Non utilizzare il prodotto vicino, sopra o in un'area con fiamme libere (ad es. candele)!
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta e proteggerlo da forti fonti di calore!
- Nonostante l'alta capacità di dispersione dell'energia, in caso di colpi di fulmine diretti non c'è assoluta sicurezza per i dispositivi collegati!
- Dispositivi che, oltre alla connessione alla rete elettrica, hanno un ulteriore collegamento (ad es. cavo dell'antenna, linea telefonica, ecc.) devono avere una propria protezione contro le sovratensioni per questa entrata!
- I alimentatori collegati non devono superare una temperatura di 50°C!
- Non piegare o annodare il cavo su bordi e angoli affilati per evitare danni!
- Collegare solo dispositivi con una potenza totale massima di 3680 W!
- La protezione contro le scariche elettriche più affidabile è fornita da una combinazione di protezione contro i fulmini esterna ("pararrayo") o di scaricatori con alta capacità di scarico (100kA) presso il quadro di distribuzione o nel quadro di distribuzione, integrata dalla barra di protezione per apparecchi REV.
- L'apparecchio è dotato di una protezione al contatto elevata. I due pin di una spina possono essere inseriti nelle prese solo contemporaneamente. (S8)

DATI TECNICI

- Prestazione: 3680 W
- Dati nominali: 230 V~, 50 Hz, 16000 mA
- IP grado di protezione: IP20 (S3)
- Classe di protezione: I (S9)
- Temperatura ambiente: -5°C - 35°C
- Dimensioni LxBxH: 335 mm x 55 mm x 45 mm
- Peso: 416 g
- Autoconsumo: 0,22 W
- Protezione contro le sovratensioni ÜSS:
 - Tensione permanente U_c : 255 V
 - Impulso combinato U_{oc} : 3000 V
 - Livello di protezione U_p : 1800 V
 - Tipo: 3
- Zuleitung: 1,4 m H05VV-F 3G1,5 mm²
- Prese con protezione aumentata contro il contatto.
- Interruttore - Tipo: interruttore a levetta
- Interruttore - Spegnimento: a due poli
- Interruttore - Illuminato: Sì
- Posizione dell'interruttore 0: prese a due poli spente, protezione contro le sovratensioni è attiva
- Posizione dell'interruttore I: prese accese, protezione contro le sovratensioni è attiva

ISTRUZIONI PER L'USO

- **Protezione da sovratensione – indicatore di funzionamento e comportamento in caso di guasto:**
 - Il LED rosso segnala la presenza della tensione di rete nonché lo stato di prontezza della protezione da sovratensione.
 - In caso di sovratensione, l'adattatore di protezione da sovratensione devia in modo affidabile l'impulso di sovratensione fino ai valori tecnici specificati. La spia rimane accesa: la protezione da sovratensione resta pienamente funzionale.
 - Se la spia si spegne quando è presente la tensione di rete, la protezione contro le sovratensioni è stata disattivata permanentemente a causa di una sovratensione estrema. In tal caso non è più disponibile alcuna funzione di protezione e l'apparecchio deve essere sostituito.
- **Valori tecnici della protezione da sovratensione:**

L - PE	U_{oc} : 3,0kV	U_p : 2,0kV
N - PE	U_{oc} : 5,0kV	U_p : 2,0kV
L - N	U_{oc} : 6,0kV	U_p : 2,6kV

U_c : 255V~ ; I_{SCCR} : 1500A

PULIZIA

- Scollegare il prodotto dalla presa prima della pulizia.
- Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido e privo di lanugine, eventualmente un detergente delicato. Non utilizzare detersivi abrasivi o contenenti solventi.

AVVERTENZA IN MATERIA DI SMALTIMENTO DEGLI APPARECCHI WEEE

- Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che questo apparecchio elettrico o elettronico, al termine del suo ciclo di vita, non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma deve essere consegnato dall'utente finale a un centro di raccolta differenziata. Per la restituzione sono disponibili nei pressi del vostro domicilio centri di raccolta gratuiti per apparecchi elettrici usati ed eventualmente altri centri di raccolta per il riutilizzo degli apparecchi. Gli indirizzi possono essere richiesti all'amministrazione comunale o locale.

Anche i distributori con una superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche di almeno 400 metri quadrati e i distributori di generi alimentari con una superficie di vendita totale di almeno 800 metri quadrati che offrono e mettono a disposizione sul mercato apparecchiature elettriche ed elettroniche più volte all'anno o in modo permanente sono tenuti a ritirare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Al momento della consegna di un nuovo apparecchio elettrico o elettronico a un utente finale, questi devono ritirare gratuitamente un apparecchio usato dello stesso tipo dell'utente finale che svolga sostanzialmente le stesse funzioni del nuovo apparecchio nel luogo di consegna o nelle immediate vicinanze, nonché, su richiesta dell'utilizzatore finale, senza obbligo di acquisto di un apparecchio elettrico o elettronico, fino a tre apparecchi usati per tipo di apparecchio, le cui dimensioni esterne non superino i 25 centimetri, nel punto vendita al dettaglio o nelle immediate vicinanze. In caso di vendita a distanza, si considerano superfici di vendita del distributore tutte le superfici di magazzino e di spedizione.

Se il vecchio apparecchio elettrico o elettronico contiene dati personali, siete responsabili della loro cancellazione prima di restituirlo. Se possibile senza distruggere il vecchio apparecchio elettrico o elettronico, rimuovete le batterie o gli accumulatori e le lampadine usate prima di restituirlo per lo smaltimento e smaltiteli separatamente. (S10)

SERVIZIO

- Se ha domande sul nostro prodotto o un reclamo, la preghiamo di informarsi su internet all'indirizzo www.rev.de riguardo al contatto e alla gestione dei resi oppure di inviare un'email a service@rev.de. Facciamo presente che non possiamo elaborare spedizioni senza numero di reso e dobbiamo rifiutarne l'accettazione.

REV INDIRIZZO + NUMERO DI TELEFONO DEL SERVIZIO

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Germania • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • (D) (AT) Telefono di servizio: 00800 50 900 27 935*
*numero di telefono del servizio gratuito, prezzi per la telefonia mobile diversificati

stekkerdoos, overspanningsbeveiliging, 6-fach, 1,4m

Montage- en bedieningshandleiding

INLEIDING

- Geachte klant, wij danken u voor de aanschaf van ons product. Lees de onderstaande handleiding aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt en bewaar deze goed voor later raadplegen. (S1)
- Controleer het product voordat u het gebruikt op schade!

BEOOGD GEBRUIK

- Het product is conform de toepasselijke Europese CE-richtlijnen. (S2)
- Dit product is conform de relevante Europese veiligheidsnormen.
- Het product is gemarkeerd met IP20 en is geschikt voor gebruik in droge binnenruimtes. (S3)
- Het product mag alleen voor het voorziene doel, volgens deze handleiding, worden gebruikt!
- Het product is niet geschikt voor ruw gebruik (bijv. bouwplaatsen)!
- Het product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) wiens fysieke, sensorische of mentale vaardigheden beperkt zijn, of die geen ervaring en kennis hebben! Gebruik van het product door deze personen alleen indien zij worden gecontroleerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of indien zij zijn ingewerkt in het gebruik van het product!
De supervisie en het gebruik van het product moeten door een verantwoordelijke persoon worden uitgevoerd!
- Gebruik alleen een wandcontactdoos die goed bereikbaar is. Op deze manier kan de stekker altijd snel worden verwijderd.

ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Behandel het product voorzichtig. Het kan beschadigd raken door stoten, slagen of vallen vanaf al geringe hoogte!
- Trek de stekker van het product uit het stopcontact bij storingen tijdens het gebruik!
- Het product heeft geen verwisselbare onderdelen. Probeer het product niet te openen of te repareren!
- Het product is een mobiele stekkerdoos. Niet vast geïnstalleerd gebruiken!
- De overspanningsbeveiligingsstrip biedt effectieve bescherming tegen overspanningen tussen de buitengeleider (fase) en de neutrale geleider (middengeleider) ten opzichte van de beschermgeleider in het 230V~ stroomnet. Bij opkomende overspanningen maken de ingebouwde elektronische componenten verbinding tussen de geleiders en verminderen de gevaarlijke overspanning. De elektronica in de overspanningsbeveiligingsstrip is ook na meerdere keren "normaal" afgaan operationeel. Bij overbelasting wordt de overspanningsbeveiliging om brandgevaar te voorkomen van het net losgekoppeld. Het controlelampje dooft in dit geval. De overspanningsbeveiliging kan niet gerepareerd worden. De stekkenstrip kan als normale stekkenstrip zonder overspanningsbeveiliging verder worden gebruikt.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Let op technische gegevens!
Houd de gebruiksaanwijzing in acht en bewaar deze!
Geef de gebruiksaanwijzing door aan volgende eigenaren!
Niet bestemd voor gebruik door kinderen!
Neem beschadigd product niet in gebruik en gebruik het niet verder!
- Gebruik alleen in combinatie met een voldoende beveiligde 230V~installatie!
- Niet gebruiken in ruimtes met explosiegevaar (bijv. timmerwerkplaats, spuitery of iets dergelijks)!
- Niet gebruiken in de directe nabijheid van brandbaar materiaal!
- Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen!
- Niet bedienen met natte handen!
- Het product is geschikt voor normale huishoudelijke toepassingen; het mag niet als beveiligingssysteem worden gebruikt!
- Gebruik het product niet zonder afdekking. Dit kan leiden tot gevaarlijke hitteophopingen! (S4)
- Het product moet toegankelijk blijven (ook tijdens gebruik)!
- Open de behuizing niet, pas op gevaar voor elektrische schokken! (S5)
- Geen voorwerpen in de openingen van het product invoeren!
- Bij beschadigde kabel product van de stroomvoorziening ontkoppelen!
- Spanningsvrij alleen bij uitgetrokken stekker! (S6)
- Niet achter elkaar steken! (S7)
- Vanwege verhoogde temperatuurbelasting alleen in de afgewerkte staat gebruiken!
- Gebruik het product niet in, op of in de buurt van open vlammen (bijv. kaarsen)!
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht en bescherm het tegen sterke hitte!
- Ondanks de hoge energieafvoercapaciteit is er bij directe blikseminslag geen absolute veiligheid voor de aangesloten apparaten!
- Apparaten die naast de stroomaansluiting een andere aansluiting (bijv. antennekabel, telefoonlijn, enz.) hebben, moeten voor deze ingang een eigen overspanningsbeveiliging hebben!
- Ingestoken voedingen mogen een temperatuur van 50°C niet overschrijden!
- Leiding niet over scherpe randen en hoeken buigen of knopen om beschadigingen te voorkomen!
- Sluit alleen apparaten aan met een maximale totale capaciteit van 3,680 W!
- De betrouwbaarste bliksembeveiliging is een combinatie van externe bliksembeveiliging ("blitzgeleider") of afleiders met een hoog afvoervermogen (100kA) bij de huis-aansluitkast of in de verdeelkast, aangevuld door de REV apparaatbeveiligingsstopcontactdoos.
- Het apparaat is uitgerust met een verhoogde aanraaksbeveiliging. De twee pennen van een stekker kunnen slechts gelijktijdig in de stopcontacten worden gestoken. (S8)

TECHNISCHE GEGEVENS

- Vermogen: 3,680 W
- Nenndaten: 230 V~, 50 Hz, 16,000 mA
- IP Beschermingsklasse: IP20 (S3)
- Beschermingsklasse: ik (S9)
- Omgevingstemperatuur: -5°C - 35°C
- Afmetingen LxBxH: 335 mm x 55 mm x 45 mm
- Gewicht: 416 g
- Eigenverbruik: 0,22 W
- Overspanningsbeveiliging ÜSS:
 - Continue spanning U_c : 255 V
 - Gecombineerde stoot U_{oc} : 3,000 V
 - Beschermingsniveau U_p : 1,800 V
 - Type: 3
- Zuleiding: 1.4 m H05VV-F 3G1.5 mm²
- Stopcontacten met verhoogde aanrakingbescherming
- Schakelaar - Type: omschakelaar
- Schakelaar - Uitschakeling: tweepolig
- Schakelaar - Verlicht: Ja
- Schakelaarstand 0: 2-polige stopcontacten uitgeschakeld, overspanningsbeveiliging nog steeds actief
- Schakelaarstand I: stopcontacten aan, overspanningsbeveiliging actief

BEDIENINGSINSTRUCTIES

- **Overspanningsbeveiliging – werking en gedrag bij foutmelding:**
 - De rode LED geeft aan dat er netspanning aanwezig is en dat de overspanningsbeveiliging operationeel is.
 - In geval van overspanning geleidt de overspanningsbeveiligingsadapter de overspanningsimpuls betrouwbaar af tot aan de gespecificeerde technische waarden. Het controlelampje blijft daarbij aan – de overspanningsbeveiliging blijft volledig functioneel.
 - Wanneer het controlelampje uitgaat bij aanwezige netspanning, is de overspanningsbeveiliging als gevolg van een extreme overspanning permanent uitgeschakeld. In dit geval is er geen beschermende functie meer beschikbaar en moet het apparaat worden vervangen.
- **Technische waarden van de overspanningsbeveiliging:**

L - PE	U_{oc} : 3,0kV	U_p : 2,0kV
N - PE	U_{oc} : 5,0kV	U_p : 2,0kV
L - N	U_{oc} : 6,0kV	U_p : 2,6kV

U_c : 255V~; I_{SCCR} : 1500A

REINIGING

- Haal het product voor het reinigen uit het stopcontact.
- Gebruik alleen een droge of licht vochtige, pluisvrije doek voor het reinigen, eventueel een mild reinigingsmiddel. Geen schurend of oplosmiddelhoudend reinigingsmiddel toepassen.

WEEE-AFVALVERWIJDERINGSINFORMATIE

- Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak betekent dat dit elektrische of elektronische apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het huisvuil mag worden weggegooid, maar door de eindgebruiker gescheiden moet worden ingezameld. Voor het inleveren zijn in uw omgeving gratis inzamelpunten voor oude elektrische apparaten en eventueel andere inzamelpunten voor hergebruik van de apparaten beschikbaar. De adressen kunt u opvragen bij uw gemeente of gemeentebestuur.

Ook distributeurs met een verkoopoppervlakte voor elektrische en elektronische apparaten van ten minste 400 vierkante meter en distributeurs van levensmiddelen met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 vierkante meter die meerdere keren per kalenderjaar of permanent elektrische en elektronische apparaten aanbieden en op de markt brengen, zijn verplicht om oude elektrische en elektronische apparaten kosteloos terug te nemen. Bij de levering van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een eindgebruiker moeten zij een oud apparaat van dezelfde type van de eindgebruiker, dat in wezen dezelfde functies vervult als het nieuwe apparaat, op de plaats van afgifte of in de onmiddellijke nabijheid daarvan kosteloos terug te nemen en, zonder aankoop van een elektrisch of elektronisch apparaat, op verzoek van de eindgebruiker maximaal drie oude apparaten per type apparaat, waarvan geen enkele afmeting groter is dan 25 centimeter, kosteloos terug te nemen in de detailhandel of in de onmiddellijke nabijheid daarvan. Bij verkoop via communicatiemiddelen op afstand worden alle opslag- en verzendruimten beschouwd als verkoopruimten van de distributeur.

Indien het oude elektrische of elektronische apparaat persoonsgegevens bevat, bent u zelf verantwoordelijk voor het verwijderen daarvan voordat u het terugbrengt. Indien dit mogelijk is zonder het oude elektrische of elektronische apparaat te vernielen, verwijder dan oude batterijen of accu's en oude lampen voordat u het apparaat voor verwijdering terugbrengt en breng deze apart in. (S10)

SERVICE

- Heeft u vragen over ons product of een klacht, informeer dan op internet via www.rev.de over de contactmogelijkheden en retourverwerking of stuur een e-mail naar service@rev.de. Wij wijzen erop dat wij geen zendingen zonder retournummer kunnen verwerken en de aanname ervan moeten weigeren.

REV ADRES + SERVICENUMMER

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Duitsland • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • (D) (AT) Service-telefoon: 00800 50 900 27 935*
*kostenloze service-telefoonnummer, mobiele tarieven kunnen afwijken

Produžni kabel s 6 utičnica, zaštita od prenaponskih udara, 1,4m

Upute za montažu i posluživanje

UVOD

- Poštovana kupkinjo, poštovani kupče, zahvaljujemo Vam što ste kupili naš proizvod. Molimo Vas da prije puštanja proizvoda u rad pažljivo pročitate sljedeće upute za uporabu i da ih dobro sačuvate za kasnije konzultiranje. (S1)
- Molimo provjerite proizvod na oštećenja prije uporabe!

NAMJENSKA UPORABA

- Proizvod je u skladu s primjenjivim europskim CE direktivama. (S2)
- Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim europskim sigurnosnim normama.
- Proizvod je označen s IP20 i prikladan je za uporabu u suhim unutarnjim prostorima. (S3)
- Proizvod se smije koristiti samo za predviđenu svrhu, u skladu s ovom uputom za uporabu!
- Proizvod nije prikladan za tešku upotrebu (npr. na gradilištima)!
- Proizvod nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ograničene ili kojima nedostaje iskustvo i znanje!
Uporaba proizvoda od strane tih osoba dopuštena je samo ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su upućene u uporabu proizvoda!
Nadzor i uporaba proizvoda moraju se obavljati od strane odgovorne osobe!
- Koristite samo zidnu utičnicu koja je lako dostupna. Tako se mrežni utikač može u svakom trenutku brzo izvući.

OPĆE NAPOMENE

- Pažljivo rukujte proizvodom. Može se oštetiti uslijed udaraca, trzaja ili pada već s male visine!
- Izvucite mrežni utikač proizvoda u slučaju kvarova tijekom rada!
- Proizvod nema zamjenjivih dijelova. Ne pokušavajte otvarati ili popravljati proizvod!
- Proizvod je prijenosna višestruka utičnica. Ne upotrebljavajte kada je fiksno montiran!
- Razvodna letva sa zaštitom od prenapona je učinkovita zaštita od prenapona između faznog vodiča (faza) i neutralnog vodiča (srednji vodič) prema zaštitnom vodiču u mreži 230V~. Pri pojavi prenapona, ugrađene elektroničke komponente uspostavljaju vezu između vodiča i uklanjaju opasni prenapon. Elektronika u razvodnoj letvi sa zaštitom od prenapona ostaje spremna za rad i nakon višekratnog „normalnog“ aktiviranja. U slučaju preopterećenja, zaštita od prenapona se radi izbjegavanja opasnosti od požara odspaja od mreže. U tom slučaju kontrolna lampica se gasi. Zaštitu od prenapona nije moguće popraviti. Razvodna letva se može i dalje koristiti kao obična razvodna letva bez zaštite od prenapona.

OPĆE SIGURNOSNE NAPOMENE

- Poštujte tehničke podatke!
Poštujte upute za uporabu i čuvajte ih!
Upute za uporabu prosljedite sljedećem vlasniku!
Nije namijenjeno za uporabu od strane djece!
Oštećeni proizvod ne stavljajte u pogon niti ga dalje koristite!
- Koristiti samo u kombinaciji s dovoljno osiguranom instalacijom 230V~!
- Ne koristiti u prostorijama s opasnošću od eksplozije (npr. stolarska radionica, lakirnica ili slično)!
- Ne koristiti u neposrednoj blizini zapaljivog materijala!
- Ne uranjajte u vodu ili druge tekućine!
- Ne rukovati mokrim rukama!
- Proizvod je prikladan za normalne kućanske primjene; ne smije se koristiti kao sigurnosni uređaj!
- Ne koristite proizvod dok je prekriven. To bi moglo dovesti do opasnog nakupljanja topline! (S4)
- Proizvod mora ostati slobodno dostupan (i tijekom rada)!
- Ne otvarajte kućište, oprez: opasnost od električnog udara! (S5)
- Ne umetajte nikakve predmete u otvore na proizvodu!
- U slučaju oštećenog kabela odvojite proizvod od električnog napajanja!
- Bez napona samo kada je utikač izvučen! (S6)
- Ne priključivati u nizu! (S7)
- Zbog povećanog toplinskog opterećenja koristiti samo u odmotanom stanju!
- Ne koristite proizvod uz, na ili u blizini otvorenog plamena (npr. svijeće)!
- Ne izlažite proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti i zaštitite ga od jake topline!
- Unatoč visokoj sposobnosti odvođenja energije pri izravnom udaru munje nije jamčena apsolutna sigurnost priključenih uređaja!
- Uređaji koji, uz priključak za napajanje, imaju još jedan priključak (npr. antenski vod, telefonska linija itd.), moraju za taj ulaz imati vlastitu prenaponsku zaštitu!
- Priključena napajanja ne smiju prekoračiti temperaturu od 50°C!
- Nemojte savijati ili vezati kabel u čvor preko oštih rubova i kutova kako biste izbjegli oštećenja!
- Priključite samo uređaje s ukupnom snagom do maks. 3680 W!
- Najpouzdaniji zaštitu od munje predstavlja kombinacija vanjske zaštite od munje („gromobran“) ili odvodnika prenapona s visokim odvodnim kapacitetom (100kA) na ormaru kućnog priključka odnosno u razvodnom ormaru, dopunjena REV produžnom letvom za zaštitu uređaja.
- Uređaj je opremljen povećanom zaštitom od dodira. Dvije igle utikača mogu se u otvore utičnice umetnuti samo istodobno. (S8)

TEHNIČKI PODACI

- Snaga: 3680 W
- Nazivni podaci: 230 V~, 50 Hz, 16000 mA
- Stupanj zaštite IP: IP20 (S3)
- Klasa zaštite: I (S9)
- Temperatura okoline: -5°C - 35°C
- Dimenzije DxŠxV: 335 mm x 55 mm x 45 mm
- Težina: 416 g
- Samopotrošnja: 0,22 W
- Zaštita od prenapona ÜSS:
 - Trajni napon U_c : 255 V
 - Kombinirani udar U_{oc} : 3000 V
 - Razina zaštite U_p : 1800 V
 - Tip: 3
- Priključni vod: 1,4 m H05VV-F 3G1,5 mm²
- Utičnice s povećanom zaštitom od dodira
- Prekidač - vrsta: preklopni prekidač
- Prekidač - isključenje: dvopolni
- Prekidač - osvijetljen: Da
- Položaj prekidača 0: dvopolne utičnice isključene, zaštita od prenaponskih udara i dalje aktivna
- Položaj prekidača I: utičnice uključene, zaštita od prenaponskih udara aktivna

UPUTE ZA RUKOVANJE

- **Zaštita od prenaponskog udara – pokazatelj rada i ponašanje u slučaju kvara:**
 - Crvena LED-dioda signalizira prisutnost mrežnog napona te pripravnost zaštite od prenaponskog udara.
 - U slučaju prenaponskog udara adapter zaštite od prenaponskog udara pouzdano preusmjerava impuls prenaponskog udara do navedenih tehničkih vrijednosti. Kontrolna lampica ostaje uključena – zaštita od prenaponskog udara ostaje i dalje potpuno funkcionalna.
 - Ako se kontrolna lampica ugasi pri prisutnosti mrežnog napona, zaštita od prenaponskog udara uslijed ekstremnog prenaponskog udara trajno je deaktivirana. U ovom slučaju više nema zaštitne funkcije na raspolaganju i uređaj mora biti zamijenjen.
- **Tehničke vrijednosti zaštite od prenaponskih udara:**

L - PE	U_{oc} : 3,0kV	U_p : 2,0kV
N - PE	U_{oc} : 5,0kV	U_p : 2,0kV
L - N	U_{oc} : 6,0kV	U_p : 2,6kV

U_c : 255V~ ; I_{SCCR} : 1500A

ČIŠĆENJE

- Izvučite proizvod iz utičnice prije čišćenja.
- Za čišćenje koristiti samo suhu ili blago vlažnu krpu bez dlačica, po potrebi blago sredstvo za čišćenje. Ne koristiti abrazivna ni sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

NAPOMENA O ZBRINJAVANJU WEEE

- Simbol precrtane kante za otpad označava da se ovaj električni odnosno elektronički uređaj na kraju svog vijeka trajanja ne smije odlagati u kućni otpad, već ga krajnji korisnik mora predati odvojenom prikupljanju. Za povrat su u vašoj blizini na raspolaganju besplatna sabirna mjesta za otpadnu električnu i elektroničku opremu te, po potrebi, dodatna mjesta za zaprimanje radi ponovne uporabe uređaja. Adrese možete dobiti od svoje gradske odnosno općinske uprave.

Također su distributeri s prodajnom površinom za električne i elektroničke uređaje od najmanje 400 kvadratnih metara, kao i distributeri prehrambenih proizvoda s ukupnom prodajnom površinom od najmanje 800 kvadratnih metara, koji nekoliko puta tijekom kalendarske godine ili trajno nude i stavljaju na tržište električne i elektroničke uređaje, obvezni bez naknade preuzeti stare električne i elektroničke uređaje. Pri predaji novog električnog ili elektroničkog uređaja krajnjem korisniku, oni moraju bez naknade preuzeti stari uređaj krajnjeg korisnika iste vrste uređaja, koji u bitnome obavlja iste funkcije kao i novi uređaj, na mjestu predaje ili u njegovoj neposrednoj blizini, kao i, bez kupnje električnog ili elektroničkog uređaja, na zahtjev krajnjeg korisnika preuzeti do tri stara uređaja po vrsti uređaja, koji ni u jednoj vanjskoj dimenziji nisu veći od 25 centimetara, u maloprodajnoj trgovini ili u njezinoj neposrednoj blizini, također bez naknade. U slučaju prodaje putem sredstava daljinske komunikacije, kao prodajne površine distributera smatraju se sve skladišne i otpremne površine.

Ako stari električni odnosno elektronički uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego što ga vratite. Ako je to moguće bez uništavanja starog električnog ili elektroničkog uređaja, molimo izvadite iz njega stare baterije ili akumulatore kao i stare žarulje prije nego što ga predate na zbrinjavanje te ih predajte odvojenom prikupljanju. (S10)

USLUGA

- Imate li pitanja u vezi s našim proizvodom ili pritužbu, molimo informirajte se na internetu na adresi www.rev.de o uspostavi kontakta i postupku povrata ili pošaljite e-mail na service@rev.de. Napominjemo da ne možemo obrađivati pošiljke bez broja povrata te da moramo odbiti njihov primitak.

ADRESA REV-A + BROJ TELEFONA SLUŽBE ZA KORISNIKE

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Njemačka • www.rev.de
E-pošta: service@rev.de • (D) (AT) Servisni telefon: 00800 50 00 27 35*
*besplatni servisni broj, cijene u mobilnim mrežama se razlikuju

Listwa zasilająca, zabezpieczenie przeciwprzepięciowe, 6-gniazdowa, 1,4m

Instrukcja montażu i obsługi

WPROWADZENIE

- Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższą instrukcją obsługi przed uruchomieniem produktu i o jej przechowywanie na przyszłość w łatwo dostępnym miejscu. (S1)
- Proszę sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń przed użyciem!

PRZEZNACZONE DO UŻYCIA

- Produkt jest zgodny z odpowiednimi europejskimi dyrektywami CE. (S2)
- Produkt jest zgodny z odpowiednimi europejskimi normami bezpieczeństwa.
- Produkt jest oznaczony numerem IP20 i przeznaczony do użytku w suchych pomieszczeniach. (S3)
- Produkt może być używany tylko zgodnie z jego zamierzonym celem, zgodnie z tą instrukcją obsługi!
- Produkt nie nadaje się do pracy w trudnych warunkach (np. budowy)!
- Produkt nie jest przeznaczony do użycia przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub psychiczne są ograniczone, lub którym brakuje doświadczenia i wiedzy! Użycie produktu przez te osoby tylko wtedy, gdy są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostały wprowadzone do używania produktu!
Nadzór i użycie produktu musi być realizowane przez osobę odpowiedzialną!
- Używaj tylko gniazdka ściennego, które jest łatwo dostępne. Dzięki temu wtyczkę sieciową można szybko wyjąć w każdej chwili.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Zachowaj ostrożność podczas obsługi produktu. Może on ulec uszkodzeniu wskutek uderzeń, wstrząsów lub upadku z już niewielkiej wysokości!
- Odłącz wtyczkę zasilającą produktu w przypadku zakłóceń podczas działania!
- Produkt nie ma wymiennych części. Nie próbuj otwierać ani naprawiać produktu!
- Produkt jest przenośnym gniazdem wielokrotnym. Nie używać bez trwałego montażu!
- Listwa ochrony przeciwprzepięciowej jest skuteczną ochroną przed przepięciami między przewodem fazowym (fazą) a przewodem neutralnym (przewodem środkowym) a przewodem ochronnym w sieci elektrycznej 230V~. W przypadku wystąpienia przepięć wbudowane komponenty elektroniczne nawiązują połączenie między przewodami i redukują niebezpieczne przepięcie. Elektronika w listwie ochrony przeciwprzepięciowej jest również gotowa do pracy po wielokrotnym „normalnym” zadziałaniu. W przypadku przeciążenia ochrona przeciwprzepięciowa jest odłączana od sieci, aby zapobiec pożarom. W takim przypadku kontrolka gaśnie. Ochrona przeciwprzepięciowa nie może być naprawiana. Listwa z gniazdami może być dalej używana jako normalna listwa z gniazdami bez ochrony przeciwprzepięciowej.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Zwróć uwagę na dane techniczne!
Zachowaj i przestrzegaj instrukcji obsługi!
Przekaż instrukcję obsługi następnemu właścicielowi!
Nie przeznaczone do użytku przez dzieci!
Nie uruchamiaj uszkodzonego produktu ani go dalej nie używaj!
- Tylko w połączeniu z wystarczająco zabezpieczoną instalacją 230V~-używać!
- Nie używać w pomieszczeniach o ryzyku wybuchu (np. stolarni, lakierni lub podobnych)!
- Nie używać w bezpośrednim sąsiedztwie materiałów łatwopalnych!
- Nie zanurzać w wodzie ani innych cieczy!
- Nie obsługiwać mokrymi rękami!
- Produkt jest odpowiedni do normalnych zastosowań domowych; nie może być używany jako urządzenie zabezpieczające!
- Nie używaj produktu bez pokrycia. Może to prowadzić do niebezpiecznych przegrzań! (S4)
- Produkt musi pozostać łatwo dostępny (również w trakcie użytkowania)!
- Nie otwierać obudowy, uwaga niebezpieczeństwo porażenia prądem! (S5)
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów w produkcie!
- Przy uszkodzonym kablu odłączyć produkt od zasilania!
- Bez napięcia tylko przy wyciągniętej wtyczce! (S6)
- Nie wkładaj jeden w drugi! (S7)
- Z powodu zwiększonego obciążenia temperaturowego używać tylko w rozwiniętym stanie!
- Nie używaj produktu w pobliżu otwartego ognia (np. świecy)!
- Nie narażaj produktu na działanie bezpośredniego światła słonecznego i chroń go przed wysoką temperaturą!
- Mimo wysokiej zdolności odprowadzenia energii, przy bezpośrednim uderzeniu pioruna nie ma absolutnego bezpieczeństwa podłączonych urządzeń!
- Urządzenia, które oprócz gniazda zasilania mają inne złącze (np. kabel antenowy, linia telefoniczna itp.), muszą mieć dla tego wejścia oddzielne zabezpieczenie przed przepięciami!
- Włożone zasilacze nie mogą przekraczać temperatury 50°C!
- Nie wyginaj ani nie zaplatij przewodów na ostrych krawędziach i rogach, aby uniknąć uszkodzeń!
- Podłączaj tylko urządzenia o łącznej mocy maksymalnie 3680 W!
- Najbardziej niezawodna ochrona przed piorunami to kombinacja zewnętrznej ochrony przeciwburzowej („odgromnik”) lub odprowadzaczy o wysokiej zdolności odprowadzania (100kA) w skrzynce przyłączeniowej domu lub w skrzynce rozdzielczej, uzupełniona przez listwę z gniazdami ochrony urządzeń REV.
- Urządzenie jest wyposażone w zwiększoną ochronę przed dotykiem. Oba bolce wtyczki można włożyć do gniazdek tylko jednocześnie. (S8)

DANE TECHNICZNE

- Moc: 3680 W
- Dane nominalne: 230 V~, 50 Hz, 16000 mA
- IP stopień ochrony: IP20 (S3)
- Klasa ochrony: Ja (S9)
- Temperatura otoczenia: -5°C - 35°C
- Wymiary LxBxH: 335 mm x 55 mm x 45 mm
- Waga: 416 g
- Zużycie własne: 0,22 W
- Ochrona przed przepięciami UŁS:
 - Napięcie robocze U_c : 255 V
 - Skumulowane uderzenie U_{oc} : 3000 V
 - Poziom ochrony U_p : 1800 V
 - Typ: 3
- Zasilanie: 1,4 m H05VV-F 3G1,5 mm²
- Gniazda z podwyższoną ochroną przed dotykiem
- Przełącznik - Typ: przełącznik dźwigniowy
- Wyłącznik - wyłączenie: dwupolowy
- Przełącznik - Podświetlany: Tak
- Pozycja przełącznika 0: Gniazda dwubiegunowe wyłączone, ochrona przeciwprzepięciowa nadal aktywna
- Pozycja przełącznika I: Gniazda włączone, ochrona przeciwprzepięciowa aktywna

INSTRUKCJE OBSŁUGI

- **Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe – wskaźnik działania i zachowanie w przypadku awarii:**
 - Czerwona dioda LED sygnalizuje obecność napięcia sieciowego oraz gotowość do pracy zabezpieczenia przeciwprzepięciowego.
 - W przypadku przepięcia zabezpieczenie przeciwprzepięciowe adapter skutecznie odprowadza impuls przepięciowy do określonych wartości technicznych. Kontrolka pozostaje włączona – zabezpieczenie przeciwprzepięciowe pozostaje nadal w pełni funkcjonalne.
 - Gdy kontrolka gaśnie przy napięciu sieciowym, zabezpieczenie przeciwprzepięciowe w wyniku skrajnego przepięcia zostało trwale wyłączone. W takim przypadku nie ma już żadnej funkcji ochronnej i urządzenie należy wymienić.
- **Wartości techniczne ochrony przeciwprzepięciowej:**

L - PE	U_{oc} : 3,0kV	U_p : 2,0kV
N - PE	U_{oc} : 5,0kV	U_p : 2,0kV
L - N	U_{oc} : 6,0kV	U_p : 2,6kV

U_c : 255V~ ; I_{SCCR} : 1500A

CZYSZCZENIE

- Odłącz produkt od gniazdka przed czyszczeniem.
- Do czyszczenia używać tylko suchej lub lekko wilgotnej, bez-włóknistej szmatki, ewentualnie łagodnego środka czyszczącego. Nie stosować środków czyszczących zawierających substancje ściernie lub rozpuszczalniki.

WEEE-WSKAZÓWKI USUWANIA

- Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że tego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi po zakończeniu jego eksploatacji, lecz należy przekazać je użytkownikowi końcowemu do selektywnej zbiórki. W celu zwrotu urządzenia należy udać się do najbliższego punktu zbiórki użytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego lub, w razie potrzeby, do innego punktu odbioru sprzętu przeznaczonego do ponownego wykorzystania. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

Również dystrybutorzy posiadający powierzchnię sprzedaży urządzeń elektrycznych i elektronicznych o wielkości co najmniej 400 metrów kwadratowych oraz dystrybutorzy artykułów spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży co najmniej 800 metrów kwadratowych, którzy wielokrotnie w ciągu roku kalendarzowego lub na stałe oferują i wprowadzają do obrotu urządzenia elektryczne i elektroniczne, są zobowiązani do bezpłatnego przyjmowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przy sprzedaży nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego użytkownikowi końcowemu muszą oni bezpłatnie przyjąć od niego stare urządzenie tego samego typu, które spełnia zasadniczo te same funkcje co nowe urządzenie w miejscu dostawy lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie, a także, na żądanie użytkownika końcowego, bez konieczności zakupu urządzenia elektrycznego lub elektronicznego, do trzech zużytych urządzeń tego samego rodzaju, których żadna z zewnętrznych krawędzi nie przekracza 25 centymetrów, w sklepie detalicznym lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie. W przypadku dystrybucji z wykorzystaniem środków komunikacji na odległość za powierzchnię sprzedaży dystrybutora uznaje się wszystkie powierzchnie magazynowe i wysyłkowe. Jeśli stare urządzenie elektryczne lub elektroniczne zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia.

Jeśli jest to możliwe bez zniszczenia starego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego, należy wyjąć z niego stare baterie lub akumulatory oraz zużyte lampy przed oddaniem go do utylizacji i przekazać je do oddzielnej zbiórki. (S10)

USŁUGA

- Jeśli mają Państwo pytania dotyczące naszego produktu lub reklamację, prosimy o zapoznanie się z informacjami na stronie internetowej www.rev.de na temat kontaktu i procedury zwrotu lub wysłanie wiadomości e-mail na adres service@rev.de. Zwracamy uwagę, że nie możemy przetwarzać przesyłek bez numeru zwrotu i musimy odmówić ich przyjęcia.

REV ADRES + NUMER TELEFONU SERWISOWEGO

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Niemcy • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • (D) (AT) Telefon serwisowy: 00800 50 900 27 935*
*bezpłatny numer serwisowy, ceny za połączenia komórkowe mogą być inne

Razdelilnik vtičnic, zaščita pred prenapetostjo, 6-vtični, 1,4m

Navodila za montažo in uporabo

UVOD

- Spoštovana kupka, spoštovani kupec, zahvaljujemo se vam, ker ste kupili naš izdelek. Prosimo, pred zagonom izdelka pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in jih skrbno shranite za poznejše sklicevanje. (S1)
- Prosimo, pred uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan!

PREDVIDENA UPORABA

- Izdelek je v skladu z ustreznimi evropskimi direktivami CE. (S2)
- Ta izdelek je skladen z ustreznimi evropskimi varnostnimi normami.
- Izdelek je označen z IP20 in je primeren za uporabo v suhih notranjih prostorih. (S3)
- Izdelek se sme uporabljati samo za predviden namen v skladu s temi navodili za uporabo!
- Izdelek ni primeren za grobo uporabo (npr. na gradbiščih)!
- Izdelek ni namenjen uporabi oseb (vključno z otroki), katerih fizične, senzorične ali duševne sposobnosti so omejene, ali jim primanjkuje izkušenj in znanja! Uporaba izdelka s strani teh oseb je dovoljena le, če jih nadzoruje za njihovo varnost odgovorna oseba ali so poučene o uporabi izdelka! Nadzor in uporaba izdelka morata biti izvedena s strani odgovorne osebe!
- Uporabljajte samo stensko vtičnico, ki je dobro dosegljiva. Tako je mogoče napajalni vtikač kadar koli hitro izvleči.

SPLOŠNI NAPOTKI

- Z izdelkom ravnajte previdno. Lahko se poškoduje zaradi sunkov, udarcev ali padca že z majhne višine!
- Pri motnjah med obratovanjem izlecite omrežni vtikač izdelka!
- Izdelek nima zamenljivih delov. Ne poskušajte odpreti ali popraviti izdelka!
- Izdelek je prenosna večvtičnica. Ne uporabljajte v stalni namestitvi!
- Razdelilna letva s prenapetostno zaščito je učinkovita zaščita pred prenapetostmi med zunanjim vodnikom (faza) in nevtralnimi vodniki (srednji vodnik) glede na zaščitni vodnik v omrežju 230V~. Ob pojavu prenapetosti vgrajene elektronske komponente vzpostavijo povezavo med vodniki in odvedejo nevarno prenapetost. Elektronika v razdelilni letvi s prenapetostno zaščito je tudi po večkratnem »normalnem« sproženju pripravljena za obratovanje. Pri preobremenitvi se prenapetostna zaščita zaradi preprečevanja nevarnosti požara odklopi od omrežja. V tem primeru kontrolna lučka ugasne. Prenapetostne zaščite ni mogoče popraviti. Razdelilno letvo je mogoče še naprej uporabljati kot običajno razdelilno letvo brez prenapetostne zaščite.

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

- Upoštevajte tehnične podatke!
Upoštevajte in shranite navodila za uporabo!
Navodila za uporabo izročite naslednjemu lastniku!
Ni namenjeno za uporabo s strani otrok!
Poškodovanega izdelka ne dajajte v obratovanje oziroma ga ne uporabljajte več!
- Uporabljajte samo v povezavi z zadostno zavarovano 230V~-inštalacijo!
- Ne uporabljajte v prostorih z nevarnostjo eksplozije (npr. v mizarski delavnici, lakirnici ali podobnem)!
- Ne uporabljajte v neposredni bližini vnetljivega materiala!
- Ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!
- Ne upravljajte z mokrimi rokami!
- Izdelek je primeren za običajno gospodinjstvo uporabo; ne sme se uporabljati kot varnostna naprava!
- Ne uporabljajte izdelka, kadar je pokrit. To bi lahko vodilo do nevarnega kopičenja toplote! (S4)
- Izdelek mora ostati prosto dostopen (tudi med obratovanjem)!
- Ne odpirajte ohišja, pozor: nevarnost električnega udara! (S5)
- Ne vstavljajte predmetov v odprtine na izdelku!
- Ob poškodovanem kablu izdelek odklopite od napajanja!
- Brez napetosti samo pri iztaknjenem vtikaču! (S6)
- Ne priklaplajte zaporedno! (S7)
- Zaradi povečane toplotne obremenitve uporabljajte le v odmotanem stanju!
- Ne uporabljajte izdelka pri, na ali v okolici odprtih plamenov (npr. sveč)!
- Ne izpostavljajte izdelka neposredni sončni svetlobi in ga zaščitite pred močno vročino!
- Kljub visoki sposobnosti odvajanja energije pri neposrednem udaru strele ni zagotovljena absolutna varnost priključenih naprav!
- Naprave, ki imajo poleg električnega priključka še en priključek (npr. antenski vod, telefonski vod, itd.), morajo za ta vhod imeti lastno prenapetostno zaščito!
- V vtičnico priključeni napajalniki ne smejo preseči 50 °C!
- Kabla ne upogibajte in ne zavezujte v vozni preki ostrih robov in vogalov, da bi se izognili poškodbam!
- Priključite samo naprave do največ 3680 W skupne moči!
- Najzanesljivejšo zaščito pred strelo predstavlja kombinacija zunanje zaščite pred strelo (»strelovod«) ali prenapetostnih odvodnikov z visoko odvajalno zmogljivostjo (100kA) pri omarici hišnega priključka oziroma v razdelilni omarici, dopolnjena z vtično letvijo REV za zaščito naprav.
- Naprava je opremljena s povečano zaščito pred dotikom. Oba kontakta vtiča je mogoče vstaviti v obe vtičnici le hkrati. (S8)

TEHNIČNI PODATKI

- Moč: 3680 W
- Nazivni podatki: 230 V~, 50 Hz, 16000 mA
- Stopnja zaščite IP: IP20 (S3)
- Zaščitni razred: I (S9)
- Temperatura okolja: -5°C - 35°C
- Dimenzije D x Š x V: 335 mm x 55 mm x 45 mm
- Teža: 416 g
- Lastna poraba: 0,22 W
- Zaščita pred prenapetostjo ÜSS:
 - Trajna napetost U_c : 255 V
 - Kombinirani impulz U_{oc} : 3000 V
 - Zaščitni nivo U_p : 1800 V
 - Tip: 3
- Dovodni vod: 1,4 m H05VV-F 3G1,5 mm²
- Vtičnice s povečano zaščito pred dotikom
- Stikalo - vrsta: kljukasto stikalo
- Stikalo - izklop: dvopolni
- Stikalo - osvetljeno: Da
- Položaj stikala 0: dvopolne vtičnice izklopljene, zaščita pred prenapetostjo še vedno aktivna
- Položaj stikala I: vtičnice vklopljene, zaščita pred prenapetostjo aktivna

NAVODILA ZA UPORABO

- **Zaščita pred prenapetostjo – indikator delovanja in vedenje v primeru napake:**
 - Rdeča LED-dioda signalizira prisotnost napajalne napetosti ter pripravljenost zaščite pred prenapetostjo.
 - V primeru prenapetosti adapter za zaščito pred prenapetostjo zanesljivo odvaja prenapetostni impulz do navedenih tehničnih vrednosti. Kontrolna svetilka ostaja prižgana – zaščita pred prenapetostjo ostaja še vedno popolnoma funkcionalna.
 - Ko kontrolna svetilka ugasne ob prisotni napajalni napetosti, je zaščita pred prenapetostjo zaradi izjemne prenapetosti trajno deaktivirana. V tem primeru ni več na voljo nobene zaščitne funkcije in naprava mora biti zamenjana.
- **Tehnične vrednosti zaščite pred prenapetostjo:**

L - PE	U_{oc} : 3,0kV	U_p : 2,0kV
N - PE	U_{oc} : 5,0kV	U_p : 2,0kV
L - N	U_{oc} : 6,0kV	U_p : 2,6kV

U_c : 255V~ ; I_{SCCR} : 1500A

ČIŠČENJE

- Pred čiščenjem iztaknite izdelek iz vtičnice.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho ali rahlo vlažno krpo, ki ne pušča vlaken, in po potrebi blago čistilno sredstvo. Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistil, ki vsebujejo topila.

OBVESTILO O ODSTRANJEVANJU OEE0

- Simbol prečrtanega zabojnika za odpadke pomeni, da te električne oziroma elektronske naprave ob koncu svoje življenjske dobe ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke, temveč jo mora končni uporabnik oddati v ločeno zbiranje. Za vračilo so v vaši bližini na voljo brezplačna zbirna mesta za odslužene električne in elektronske naprave ter po potrebi tudi druga prevzemna mesta za ponovno uporabo naprav. Naslove lahko pridobite pri svoji mestni oziroma občinski upravi.

Tudi trgovci s prodajno površino za električne in elektronske naprave najmanj 400 kvadratnih metrov ter trgovci z živili s skupno prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki večkrat v koledarskem letu ali stalno ponujajo in dajejo na trg električne in elektronske naprave, so dolžni brezplačno prevzeti stare električne in elektronske naprave. Ti morajo ob izročitvi nove električne ali elektronske naprave končnemu uporabniku na mestu izročitve ali v njegovi neposredni bližini brezplačno prevzeti staro napravo končnega uporabnika iste vrste, ki v bistvenem izpolnjuje enake funkcije kot nova naprava, ter na zahtevo končnega uporabnika, brez nakupa električne ali elektronske naprave, v maloprodajni poslovalnici ali v njeni neposredni bližini brezplačno prevzeti do tri stare naprave po posamezni vrsti, ki po nobeni zunanji dimenziji niso večje od 25 centimetrov. Pri prodaji z uporabo sredstev za komuniciranje na daljavo se za prodajne površine trgovca štejejo vse skladiščne in odpreme površine.

Če stara električna oziroma elektronska naprava vsebuje osebne podatke, ste pred njeno vrnitvijo sami odgovorni za njihov izbris. Če je to mogoče brez uničenja stare električne ali elektronske naprave, iz nje pred oddajo v odstranjevanje prosimo odstranite stare baterije ali akumulatorje ter odslužene sijalke in jih oddajte v ločeno zbiranje. (S10)

STORITEV

- Če imate vprašanja v zvezi z našim izdelkom ali reklamacijo, prosimo, informirajte se na internetu na www.rev.de o vzpostavitvi stika in obdelavi vračil ali pošljite e-pošto na service@rev.de. Opozarjamo, da pošiljk brez številke vračila ne moremo obdelati in moramo njihov prevzem zavrniti.

NASLOV REV + SERVISNA TELEFONSKA ŠTEVILKA

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Nemčija • www.rev.de
E-pošta: service@rev.de • (D) (AT) servisni telefon: 00800 50 00 27 35*
*brezplačna servisna telefonska številka, cene iz mobilnih omrežij se razlikujejo

Grenuttag, överspänningsskydd, 6-uttag, 1,4m

Monterings- och bruksanvisning

INLEDNING

- Bästa kund, vi tackar för att du har köpt vår produkt. Vänligen läs noggrant igenom följande bruksanvisning innan du använder produkten och spara den för senare referens. (S1)
- Var god kontrollera produkten för skador innan användning!

AVSEDD ANVÄNDNING

- Produkten är i överensstämmelse med de tillämpliga europeiska CE-direktiven. (S2)
- Denna produkt är i överensstämmelse med de tillämpliga europeiska säkerhetsnormerna.
- Produkten är märkt med IP20 och är lämplig för användning i torra inomhusutrymmen. (S3)
- Produkten får endast användas för avsedd användning, enligt denna bruksanvisning!
- Produkten är inte avsedd för tuff användning (t.ex. byggarbetsplatser)!
- Produkten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) vars fysiska, sensoriska eller mentala förmågor är begränsade, eller som saknar erfarenhet och kunskap! Användning av produkten av dessa personer endast om de övervakas av en ansvarig person för deras säkerhet eller har blivit introducerade till användningen av produkten!
Övervakning och användning av produkten måste ske av en ansvarig person!
- Använd endast ett vägguttag som är lättillgängligt. På så sätt kan nätverkskontakten snabbt dras ut när som helst.

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

- Behandla produkten försiktigt. Den kan skadas av stötar, slag eller fall från redan låg höjd!
- Dra ut nätkontakten från produkten vid störningar under drift!
- Produkten har inga utbytbara delar. Försök inte att öppna eller reparera produkten!
- Produkten är en flyttbar multimätare. Används inte fast monterad!
- Överspänningsskyddslistan är ett effektivt skydd mot överspänningar mellan fasledaren (fas) och neutralledaren (mittledare) mot skyddsledaren i 230V~ nätverket. Vid uppkommande överspänningar skapar de inbyggda elektroniska komponenterna en koppling mellan ledarna och avleder den farliga överspänningen. Elektronik i överspänningsskyddslistan är även efter flera "normala" utlösningar redo för drift. Vid överbelastning kopplas överspänningsskyddet från nätet för att undvika brandrisker. Kontrollampan släcks i detta fall. Överspänningsskyddet kan inte repareras. Grenuttaget kan fortsätta användas som en vanlig grenuttag utan överspänningsskydd.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Observera tekniska data!
Följ bruksanvisningen och spara den!
Överför bruksanvisningen till nästa ägare!
Ej avsedd för användning av barn!
Använd inte en skadad produkt eller fortsatt använda den!
- Endast i samband med en tillräckligt säker 230V~installation!
- Används inte i rum med explosionsrisk (t.ex. snickeri, lackeringsanläggning eller liknande)!
- Används inte i direkt närhet av brännbart material!
- Dyk inte ner i vatten eller andra vätskor!
- Använd inte med blöta händer!
- Produkten är lämplig för normala hushållsändamål; den får inte användas som en säkerhetsanordning!
- Drift produkten utan skydd. Detta kan leda till farliga överhettningar! (S4)
- Produkten måste förbli fritt tillgänglig (även i drift)!
- Öppna inte höljet, var försiktig risk för elektrisk stöt! (S5)
- Inga föremål får föras in i öppningarna på produkten!
- Vid skadat kabel, koppla bort produkten från strömförsörjningen!
- Spänningsfri endast vid utdragen kontakt! (S6)
- Inte stapla på varandra! (S7)
- På grund av ökad temperaturlast endast i avvecklat tillstånd användas!
- Använd inte produkten i närheten av öppna lågor (t.ex. ljus)!
- Utsätt inte produkten för direkt solljus och skydda den från stark värme!
- Trots den höga energiförmågan är det ingen absolut säkerhet för de anslutna enheterna vid direkt blixtnedslag!
- Utrustning som har en annan anslutning (t.ex. antennkabel, telefonledning, osv.) förutom strömanslutningen måste ha ett eget överspänningsskydd för denna ingång!
- Inpluggad nätadapter får inte överskrida en temperatur av 50°C!
- Böj eller knyt inte ledningar över vassa kanter och hörn för att undvika skador!
- Anslut endast enheter med max. 3680 W total effekt!
- Det mest pålitliga blixtskyddet är en kombination av yttre blixtskydd ("blixtafledare") eller avledare med hög avledningsförmåga (100kA) vid husanslutningslådan eller i fördelningslådan, kompletterat med REV apparatskyddsförlängningssladd.
- Enheten är utrustad med ett ökat kontaktskydd. De två stiften på en kontakt kan endast sättas in i uttagen samtidigt. (S8)

TEKNISKA DATA

- Prestanda: 3680 W
- Nominella data: 230 V~, 50 Hz, 16000 mA
- IP-skyddsklass: IP20 (S3)
- Skyddsklass: Jag (S9)
- Områdestemperatur: -5°C - 35°C
- Mått LxBxH: 335 mm x 55 mm x 45 mm
- Vikt: 416 g
- Egen konsumtion: 0,22 W
- Överspänningsskydd ÖVSS:
 - Dauerspänning U_c : 255 V
 - Kombinerat stöt U_{oc} : 3000 V
 - Skyddsnivå U_p : 1800 V
 - Typ: 3
- Zuleitung: 1,4 m H05VV-F 3G1,5 mm²
- Väggtagg med ökat beröringsskydd
- Strömbrytare - Art: vippbrytare
- Strömbrytare - Avstängning: tvåpolig
- Strömbrytare - Belyst: Ja
- Omkopplingsläge 0: tvåpoliga väggtag avstängda, överspänningsskyddet är fortsatt aktivt
- Omkopplingsläge I: väggtag på, överspänningsskyddet är aktivt

BRUKSANVISNINGAR

- **Överspänningsskydd – funktionsindikator och beteende vid fel:**
 - Den röda LED-lampan indikerar närvaron av nätspänning samt att överspänningsskyddet är redo för drift.
 - Vid en överspänning leds överspänningsskyddsadaptern överspänningssimpulsen till de specificerade tekniska värdena pålitligt. Kontrolllampan förblir tänd – överspänningsskyddet förblir fortsatt fullt funktionsdugligt.
 - Om kontrolllampan slocknar när nätspänningen är närvarande har överspänningsskyddet permanent inaktiverats till följd av en extrem överspänning. I detta fall finns inget skydd längre tillgängligt och apparaten måste bytas ut.
- **Tekniska värden för överspänningsskyddet:**

L - PE	U_{oc} : 3,0kV	U_p : 2,0kV
N - PE	U_{oc} : 5,0kV	U_p : 2,0kV
L - N	U_{oc} : 6,0kV	U_p : 2,6kV

U_c : 255V~ ; I_{SCCR} : 1500A

RENGÖRING

- Dra ut produkten ur stickkontakten före rengöring.
- Använd endast en torr eller lätt fuktig, luddfri duk för rengöring, eventuellt ett mildt rengöringsmedel. Använd inga skrub- eller lösningsmedelsbaserade rengöringsmedel.

WEEE-AVFALLSHANTERINGSANVISNINGAR

- Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att denna elektriska eller elektroniska apparat inte får kastas i hushållsavfallet när den är uttjänt, utan måste lämnas till separat insamling av slutanvändaren. För återlämning finns kostnadsfria samlingsställen för gamla elektriska apparater i din närhet samt eventuellt ytterligare samlingsställen för återanvändning av apparaterna. Adresserna kan du få från din kommun.

Även återförsäljare med en försäljningsyta för elektriska och elektroniska apparater på minst 400 kvadratmeter samt återförsäljare av livsmedel med en total försäljningsyta på minst 800 kvadratmeter, som flera gånger per kalenderår eller permanent erbjuder och tillhandahåller elektriska och elektroniska apparater på marknaden, är skyldiga att kostnadsfritt ta tillbaka gamla elektriska och elektroniska apparater. Vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk utrustning till en slutanvändare måste de ta tillbaka en gammal utrustning av samma typ från slutanvändaren, som i huvudsak har samma funktioner som den nya utrustningen, på platsen för inlämningen eller i dess omedelbara närhet, och utan köp av ett elektriskt eller elektroniskt utrustning, på begäran av slutanvändaren, upp till tre gamla utrustningar per utrustningstyp, som inte har någon yttermått större än 25 centimeter, i detaljhandelsbutiken eller i dess omedelbara närhet. Vid försäljning med hjälp av distanskommunikationsmedel gäller alla lageroch försändelseutrymmen som försäljarens försäljningsutrymmen.

Om det gamla elektriska eller elektroniska apparatet innehåller personuppgifter är du själv ansvarig för att radera dessa innan du lämnar tillbaka det. Om detta är möjligt utan att det gamla elektriska eller elektroniska apparatet förstörs, ta ut gamla batterier eller ackumulatorer samt gamla lampor innan du lämnar tillbaka det för avfallshantering och lämna dessa till separat insamling. (S10)

SERVICE

- Har du frågor om vår produkt eller en reklamation, vänligen informera dig på internet på www.rev.de om kontakt och retur eller skicka ett e-postmeddelande till service@rev.de. Vi vill påpeka att vi inte kan hantera sändningar utan returnummer och måste vägra att ta emot dem.

REV ADDRESS + SERVICE TELEFONNUMMER

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Tyskland • www.rev.de
E-post: service@rev.de • (D) (AT) Service-telefon: 00800 50 90 27 935*
*kostnadsfritt servicetelefonnummer, mobilpriser kan variera